

Primjer zakonske dokumentacije

Opće informacije

- Forscope pruža sljedeću dokumentaciju za **Microsoftove trajne softverske proizvode**. Licence drugih proizvođača softvera dolaze s različitim vrstama dokumentacije.
- Ne postoji službeni predložak za vizualni izgled dokumentacije, stoga se ona može razlikovati u pogledu grafičkog dizajna. Međutim, činjenični sadržaj je uvijek isti te potvrđuje ispunjenje zakonom propisanih uvjeta za prijenos vlasništva softvera.

Legenda primjera dokumentacije

Brojevi u obojenim kružićima prikazani u ovom dokumentu odgovaraju propisanim zahtjevima EU zakonodavstva koje možete pronaći u nastavku:

- 1 Prva zemlja korištenja bila je unutar EU/EEA ili Švicarske.
- 2 Proizvod je u cijelosti plaćen vlasniku autorskih prava.
- 3 Proizvod je trajan bez vremenskog ograničenja korištenja.
- 4 Proizvod više nije korišten od strane prvog vlasnika.

Ove točke potvrđuju 4 zakonska zahtjeva...

Tekstovi u ljubičastim okvirima pružaju dodatne informacije vezane uz određeni dio dokumenta i njegovu povezanost s 4 gore navedena zakonska uvjeta.



Primjer dokumentacije



Legal documentation

Forscope declaration

Dear Sir or Madam,

the company **Forscope a.s.** with its registered office at Lidická 960/81, Veveří, 602 00 Brno, Czech Republic, Company ID: 048 85 414, entered in the Commercial Register kept by the Regional Court in Brno, Section B, Insert 8720 (hereinafter referred to as the “**Seller**”) declares that pursuant to the Directive 2009/24/EC of the European Parliament and of the Council of 23 April 2009 on the legal protection of computer programs, as amended, every copy of a computer program (hereinafter referred to as the “**Products**”) provided by the Seller to any natural or legal person (hereinafter referred to as the “**Buyer**”) meets the below criteria for the exhaustion of distribution rights within the territory of the European Union.

1. The offered Products have been put into circulation with the copyright holder’s consent within the territory of the European Union, the European Economic Area, or Switzerland.
2. The seller has not concluded any ancillary agreements with software manufacturers that would affect the intended use of the Products.
3. The copyright holder has received full remuneration for the Products during the first sale.
4. The Seller is the sole legal owner of all offered Products.
5. All Products are perpetual, with no time limit for use.
6. All Products can be used by companies and organizations from both the **private and public sectors**.
7. Products are no longer in use by any user; previous owner(s) have uninstalled or made the Products unusable for themselves.

Software manufacturer	Microsoft Corporation
Product	Office 2016 Professional Plus
Compatible Part Number (if available)	79P-05552

Ove točke potvrđuju da su ispunjena 4 zakonska zahtjeva za prijenos vlasništva nad softverom. Prodavač (Forscope) jamči za potpunu usklađenost sa EU zakonima.



Jakub Sulak
Chairman of the Board



Original License Details

The following table provides original licensing information about the Products (which are part of the current purchase agreement between the Seller and the Buyer), that were applicable at the time of purchase by the first owner (within the scope of the respective licensing agreement).

3	Product name	MS Office 2016 Professional Plus
	Part Number	79P-05552
	Original product description	OfficeProPlus ALNG LicSAPk MVL Pltfrm
	Version	2016
	Language	All
3	License Agreement type	OLP
	Agreement start date	01-01-2020
2	License Agreement number	000A000 / 000B000
	Software manufacturer	Microsoft Corporation
	First owner	Construction Ltd.
1	First country of usage	Ireland

1. Ovaj dio potvrđuje zakonski uvjet da je **prva zemlja korištenja** softverskog proizvoda bila unutar EU/EEA ili Švicarske.

2. Ako postoji revizija softvera u organizaciji, tada na temelju **broja licencnog ugovora**, revizor locira ugovor između prvog vlasnika licence i nositelja autorskog prava. Licencni ugovor sadrži sve podatke o prvop kupnji proizvoda, kojima revizor može pristupiti.

3. **Naziv proizvoda** u kombinaciji s **vrstom licencnog ugovora** pruža dokaz da je kupljeni softverski proizvod trajan i bez vremenskog ograničenja za korištenje. Vrsta licencnog ugovora može biti bilo koja od Microsoft Volume distribucijskih kanala.



4 First owner declaration

The document on the following page shows the First owner declaration confirming all necessary legal requirements were met by the former owner.

4. Među ostalim zakonski potrebnim informacijama, **izjava prvog vlasnika** također uključuje i **izjavu o deinstalaciji** kojom se dokazuje da prvi vlasnik više ne koristi softverski/e proizvod(e).

Primjer dokumentacije



Declaration of uninstallation

By: Construction Ltd.
John Doe
Oak Street 12/34
Ireland 123 45
VAT ID: 1234567890

Our reference: **#2022/ABC123**

To whom it may concern,

1. This letter is to confirm that copies of the software (listed on the following page(s)) were first purchased and first put to use within the European Union or EEA.
2. We confirm that we have paid for those copies of the software in full and that accordingly the corresponding licenses are perpetual.
3. We confirm further that copies of the software identified are no longer being used. Those copies have been uninstalled from our computers and other hardware. Accordingly those copies of the software have been made unusable by our company.

Yours sincerely,



John Doe, CEO

In city on 1. 9. 2022

List of the subjected software

Description	Quantity
000A0000 / 000B000 / 79P-05552 / CZ OfficeProPlus ALNG LicSAPk MVL Pltfrm Document date: 01/01/2020 Original Supplier: COstruction Ltd.	2170 pcs.

Primjer dokumentacije